

Anglet@Culture 7

Culture gasconne

La Maïada

LA SEMAINE GASCONNE

3 ► 5 mai 2019



La Maiada

La semaine gasconne

La setmana gascona

DU 3 AU 5 MAI 2019

Moment festif autour des cultures gasconnes, la Maiada est organisée avec l'association Ací Gasconha. Cette année, la Maiada vous mène au cœur de la forêt de Gascogne, avec des rencontres, projection, chansons et musiques.

Moment hestiu ad arron de las cultures gasconas, la Maiada qu'es organizada dab l'associacion Ací Gasconha. En 2019, la Maiada que'vs menha au còr deu pinhadar de Gasconha, dab encontres, projeccion, cantas e musicas.

PROJECTION / PROJECCION

Apéro-doc : Rapha le gemmeur

de Sylvie Licard

VENDREDI 3 MAI À 12H

Bibliothèque Quintaou
Tout public. Réservation conseillée.
En présence de la réalisatrice.

À travers les souvenirs et les documents des témoins de cette grande époque, le film retrace la vie quotidienne, souvent plus que rude, et l'histoire sociale, riche en luttes, des gemmeurs qui récoltaient la résine des pins maritimes en forêt de Gascogne.

Quaranta testimònis dirèctes que condan la vita de cada jorn e l'istòria sociala deus gemèrs qui amassavan la gema deus pins marins en lo pinhadar de Gasconha. Un filme virat sus 30 comunas de las Lanàs e de la Gironda.

CONFÉRENCE / CONFERÈNCIA

Le gemmage 2.0 en forêt de Gascogne

Par l'association Gemme la Forêt d'Aquitaine

VENDREDI 3 MAI À 18H30

Bibliothèque Quintaou
Entrée libre, dans la limite des places disponibles

Depuis plusieurs années, l'association Gemme la Forêt d'Aquitaine s'intéresse à la récolte de la gomme, à son utilisation, à sa commercialisation ainsi qu'à sa transformation. La relance du gemmage, plus qu'une simple opportunité, est aujourd'hui devenue une nécessité économique et sociale pour la forêt landaise, pour l'Aquitaine et, au-delà, pour l'Europe elle-même.

Dempuish quauquas annadas, l'associacion Gema lo Pinhadar d'Aquitània que s'interessa a l'amassa de la gema, a la soa utilizacion, a la soa comercializacion e tanben a la soa transformacion. Lo hèit de tornar lançar lo gematge, mei qu'ua simpla oportunitat, qu'es uei devienut ua necessitat economica e sociala entau pinhadar landés, entà l'Aquitània e, au-delà, tà l'Euròpa era medisha.

VISITE / VISITA

Découverte de l'espace culturel Uei en Gasconha et de l'exposition Parfum de gomme

SAMEDI 4 MAI À 11H

Espaci culturau Uei en Gasconha
Centre culturel Tivoli

L'espace culturel Uei en Gasconha présente une vision synthétique du territoire, de l'histoire, de la langue, de l'évolution et les aspects de la culture gasconne. Une représentation cartographiée d'Anglet et du Bas Adour avec géolocalisation, permet de mieux situer les racines d'Anglet dans la grande aire culturelle de la Gascogne et de l'Occitanie, et d'expliquer la "fabrique de la cité" et son histoire. À découvrir aussi l'exposition temporaire "Parfum de gomme", pour tout savoir sur le gemmage.

L'espaci culturau Uei en Gasconha que presenta ua vision sintetica deu territòri, de l'istòria, de la lenga, de l'evolucion e deus aspèctes de la cultura gascona. Ua representacion cartografiada d'Anglet e deu Baish-Ador, dab geolocalizacion, que permet de mièlher situar las arradics d'Anglet dens la grana aire culturau de la Gasconha e de l'Occitania e d'explicar com s'es fabricada la ciutat e la soa istòria.

Carte blanche à Yoann Villanova

SAMEDI 4 MAI À PARTIR DE 15H30

Bibliothèque Quintaou

15h30 : Contes gascons avec Yoann Villanova et Benjamin Bouyssou

Bienvenue ! Plavengut dans un village pyrénéen haut en couleurs, avec ses "anciens" roulant un R musical et poussant la chansonnette, ses jeunes adeptes des quatre cents coups, apprentis en braconnerie et en Street Art, et autres personnages attachants ayant inspiré Yohann Villanova dans son roman *Une invasion de truites*. Le tout pimenté d'expressions béarnaises collectées auprès d'habitants-e-s de la haute-vallée d'Aspe, et avec l'accompagnement sensible du musicien Benjamin Bouyssou. Venez donc passer un bon "Dimenge a Borçe", comme si vous y étiez !

18h : Apéro musical Igaye, avec le duo Fario
"Igaye", écrit en français et occitan, mêle théâtre, poésie, musique et chants. Ode à une nature préservée, "Igaye" est le chant (ou le champ) des enfants d'un village pyrénéen, qui veut réinventer l'espoir d'un monde meilleur. À la fois cri de révolte et chant d'amour, ce spectacle nous embarque dans un voyage musical et poétique.

15h30 : Condes gascons dab lo

Joan Villanova e lo Benjamin Bouyssou

Planvenguts dens un vilatge pirenenc haut en colors ! Dab los ancians rotlant un R musicau e possant la cançoneta, dab los joens adèptes deus 400 còps, gafets en braconatge e en "Street Art", e autes personatges estacants qui an inspirat lo Joan Villanova dens lo son roman, ua invasion de trueitas. Lo tot piperrat d'expressions bearnesas collectadas auprès d'estatjants e d'estatjantas de la hauta vath d'Aspa, e dab

l'acompanhament sensible deu musicaire Benjamin Bouyssou. Vienetz donc passar un bon dimenge a Bòrça, com si i èratz !

18h : Aperó musicau Igaia, dab lo duo Fario
"Igaia", escrit en francés e en occitan, que mescla teatre, poesia, musica e cants. Òda ad ua natura preservada, "Igaia" qu'es lo cant (o lo camp) deus mainats d'un vilatge pirenenc qui vòu tornar inventar l'esper d'un monde mei bon. A l'encòp crit de susmauta e cant d'amor, aqueth spectacle que ns'embarca dens un viatge musicau e poetic.

CONCERT / CONCERT

Caliu

SAMEDI 4 MAI À 21H

Écuries de Baroja. Réservation conseillée

Caliu est un jeune toulousain, slammeur, rappeur et poète. Il déclame en occitan des textes des plus grands auteurs. Caliu en occitan signifie la cendre chaude. Et c'est bien ce qui caractérise cet artiste toulousain venu apporter un nouveau souffle dans la création occitane. Caliu alias Pascal Valentin est un poète ouvrier, que nous vous invitons à découvrir.

Caliu qu'es un joen tolosan o mondin, slamaire, rapaire e poèta. Que declama en occitan tèxtes deus mei grans autors. Calu, en occitan que vòu diser la brasa cauda. E qu'es plan çò qui caracteriza aqueth artista tolosan vienut aportar un boha navèth dens la creacion occitana. Caliu, aliàs Pascal Valentin, qu'es un poèta obrèr, que vs'envitam de descobrir.

Maiada

DIMANCHE 5 MAI

11h : Messe en gascon en l'église de Saint-Léon d'Anglet avec la chorale "Votz d'Ací".
De 12h à 13h, place du Général-de-Gaulle (place de la Mairie) : Animation musicale avec "Bohas Orchestra". Les bohas, cornemuses landaises, font sonner le répertoire des musiques de Gascogne et d'Occitanie.

Inauguration du pin fleuri (le Mai) en l'honneur de la municipalité.

De 14h à 16h : Cracada au Centre culturel Tivoli - Réservation à Aci Gasconha
T. 05 59 03 34 78 avant le 2 mai

11h : Missa en gascon en la glèisa Sent-Leon d'Anglet, dab la corala "Votz d'Ací".

De 12h a 12h30 : Animacion musicau dab "Bohas orchestra"

Plaça deu Général-de-Gaulle (mairetat).

De 12h30 a 13h : Inauguracion deu pin flocat (lo Mai) a l'aunor de la Municipalitat.

De 14h a 16h : Cracada Centre Culturau Tivoli
Reservacion a Aci Gasconha en telefonant au 05.59.03.34.78 abans lo 2 de mai.

INFOS PRATIQUES

RÉSERVATIONS SUR ANGLET.FR RUBRIQUE "SORTIES"

BIBLIOTHÈQUE QUINTAOU

12, rue Albert-le-Barillier
Anglet

UEI EN GASCONHA

CENTRE CULTUREL TIVOLI
27, rue d'Euskadi Anglet

ÉCURIES DE BAROJA

19, rue des Quatre-Cantons
Anglet

RENSEIGNEMENTS

BIBLIOTHÈQUE QUINTAOU

12, rue Albert-le-Barillier - Anglet

T. 05 59 52 17 55

www.anglet.fr

<http://bibliotheque-municipale.anglet.fr>

